

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE
TERUGWINNING VAN ALLERLEI
PRODUCTEN**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR
LA RECUPERATION DES PRODUITS
DIVERS**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni
2017*

Convention collective de travail du 27 juin 2017

**STELSEL VAN WERKLOOSHEID MET
BEDRIJFSTOESLAG OP 58 JAAR NA 40 JAAR
LOOPBAAN**

**RÉGIME DE CHÔMAGE AVEC COMPLÉMENT
D'ENTREPRISE À 58 ANS APRÈS 40 ANS DE
CARRIÈRE**

HOOFDSTUK 1. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Art. 1

§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair subcomité voor de terugwinning van allerlei producten.

Art. 1

§ 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire pour la récupération des produits divers.

§ 2. Met arbeiders worden de mannelijke en de vrouwelijke arbeiders bedoeld.

§ 2. Par ouvriers sont visés les ouvriers masculins et féminins.

Art. 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 124 van 21 maart 2017 tot invoering van een stelsel van bedrijfstoelage voor sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen en de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 125 van 21 maart 2017 tot vaststelling op interprofessioneel niveau, voor 2017 en 2018, van de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage kan worden toegekend aan sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen.

Art. 2

La présente convention collective de travail est conclue en application de la convention collective de travail n° 124 du 21 mars 2017 instituant un régime de complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue et la convention collective de travail n° 125 du 21 mars 2017 fixant à titre interprofessionnel, pour 2017 et 2018, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé à certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue.

**HOOFDSTUK 2. - Behoud van de
leeftijdsvoerwaarde op 58 en 59 jaar**

CHAPITRE 2. - Maintien de l'âge à 58 et 59 ans

Art. 3

Voor de periode van 1 januari 2017 tot 31 december 2017 wordt de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage kan worden toegekend aan werknemers met een beroepsverleden van minstens 40 jaar die worden ontslagen, vastgesteld op 58 jaar.

Art. 3

Pour la période allant du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé aux travailleurs licenciés ayant un passé professionnel de minimum 40 ans est fixé à 58 ans.

Pour la période allant du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2018, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être

Voor de periode van 1 januari 2018 tot 31 december 2018 wordt de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag kan worden toegekend aan werknemers met een beroepsverleden van minstens 40 jaar die worden ontslagen, vastgesteld op 59 jaar.

De werknemer moet de in de vorige leden vastgestelde leeftijd hebben bereikt uiterlijk op het einde van de arbeidsovereenkomst en tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst. De werknemer moet bovendien worden ontslagen tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst.

HOOFDSTUK 3. - Slotbepalingen

Art. 4

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking vanaf 1 januari 2017. Zij houdt op van kracht te zijn op 31 december 2018.

octroyé aux travailleurs licenciés ayant un passé professionnel de minimum 40 ans est fixé à 59 ans.

Le travailleur doit avoir atteint l'âge fixé aux alinéas précédents au plus tard à la fin du contrat de travail et durant la durée de validité de la présente convention. Le travailleur doit en outre être licencié durant la période de validité de la présente convention.

CHAPITRE 3 – Dispositions finales

Art. 4

La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1er janvier 2017. Elle cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.